



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 067870
VEWL.# _____
I-171 : Yes, No

EXIT PERMIT: Y. N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TU VAN PHUNG
Last Middle First

Current Address 4E cu xa Dien Hong - Phu - Q. 10 đống Cũ - hi Phường 4 - Hố chí Minh

Date of Birth 01-14-28 Place of Birth Saigon

Previous Occupation (before 1975) Captain - Supply - Signal corp.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 15-06-75 To 12-02-80

3. SPONSOR'S NAME: Pham Xuân Mai
Name

Katon Rouge - 70805 - Phone:
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Relationship

Le quang chon (CHAN-LE) FRIEND

Long Beach, CA 90805

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Bổ túc
vào hồ sơ
tháng Aug/89
ngày 24 -

Hồ sơ TÁ VÂN PHẠNG

"Kèm thêm":

- INTake FORM có vợ
+ 4 con
- Tờ Bảo trợ của USCC
tại Louisiana số 68001
IV # 067-870 -

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : TU VAN PHUNG
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 01 14 1938 Saigon
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
 SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): Nam Female (Nu): _____
 MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): Co
 (Tinh trang gia dinh):
 ADDRESS IN VIETNAM : HE cu da' Dien Hong' Trung Nguyen' tri Phuong
 (Dia chi tai Viet-Nam) Quận 10 - Phường 14 - TP Hồ Chí Minh
 POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) Co No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): 25-6-75 To (Den): 12-02-80
 PLACE OF RE-EDUCATION: Trung Loan 2 - Su Loan 3 - Song Be'
 CAMP (Trai tu)
 PROFESSION (Nghe nghiep): _____
 EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): khong
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Đại úy
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc va): _____ Date (nam): _____
 APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Co
 IV Number (So ho so): 067 870
 No (Khong): _____
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 05
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti
 MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): HE cu da' Dien Hong' - Phường 14
Quận 10 - Trung Nguyen' tri Phuong - TP Hồ Chí Minh
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
Phạm Xuân Mai -
LA 70805
 U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): Co No (Khong): _____
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Cấp chỉ huy
 NAME & SIGNATURE: Trần Văn Phung - [Signature]
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____
 DATE: 10 14 1988
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No.

68001

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No.

067870

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

DIOCESE (If known) OF BATON ROUGE
REFUGEE RESETTLEMENT PROGRAM

P. O. BOX 64683

BATON ROUGE, LA. 70396

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

Date filed: 2-07-1984

Diocese of:

BATON ROUGE

Your Name: Mr/Mrs/Miss

PHAM

XUAN

MAI

Phone: (Home)

(Family name) (Middle name) (First)

(Work)

Your Address:

(Number)

(Street)

BATON ROUGE

LA

70805

(City/County)

(State)

(Zip)

Date of Birth:

APRIL 19, 1975

Place of Birth:

HANAM VIET NAM

Date of Entry to U.S.:

MAY 12, 1975

From (country or camp):

GUAM

Alien Registration Number is

A21479338

My Naturalization Certificate No. is

11788453

Legal Status:

Parolee

Permanent Resident Alien

U.S. Citizen

THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE U.S.
FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S. OR ASIAN-AMERICANS:

Name of Principal Emigrant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
THU VAN PHUNG	1/14/38 CHOLON, VN	OFFICER	4E, CHUA DIEN HONG, PHUNG-20
		UNDER MY COMMAND	QUAN LO, HOCHIMINH CITY, VIETNAM

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: (Full List on back)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)

U.S. Government Agency

Last Title/Grade

Name/Position of Supervisor

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation

Last Title/Grade:

Name/Position of Supervisor:

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit

SOUTH VIETNAM ARMY

Last Title/Grade

CAPTAIN

Name/Position of Supervisor

LT COLONEL NGUYEN NHI TON

How much time spent in re-education camp? Yes ☒ No ☐

How long?

4

years,

8

months

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP

School

Location

Type of Degree or Certificate

Dates of Employment or Training

(month/year)

to

(month/year)

ASIAN-AMERICANS:

Single

Married

Male

Female

Full name of the mother:

Her age:

Address:

Full name of the U.S. Citizen Father (if known):

His current address:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature:

Date:

2/07/1984

SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME THIS

2-7-84

(Date)

State of Louisiana

Signature of Notary Public

John Meyer

County of:

East Baton Rouge

USCC FORM B (revised 12/83)

My commission expires:

at death

100-228 (SPO)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): TU VAN PHUNG
 (Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
CHAU THI YEN	Aug. 17, 1941	WIFE
THU THI NGOC KIEU	Jan. 1, 1961	DAUGHTER
THU THI HOANG DANH	Mar. 10, 1963	DAUGHTER
THU THI ANH KIEU	June 18, 1966	SON
THU ANH DUNG	March 21, 1968	SON

ADDITIONAL INFORMATION:

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

TU VAN PHUNG

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSH: PA.
Chau Thi Yen	1-8-1961	VS
Chu Thi Ngoc Kieu	11-1-1961	Con
Chu Thi Hoang Danh	10-3-1963	Con
Chu anh Hiet	18-6-1966	Con
Chu anh Dung	21-3-1968	Con

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



~~khó lại gặp: cần
vì đã ghi đầy phin
hình ở beton Range
Lonsrane~~

Gửi thư cho
chị Trai lớn
03-03-85
tư

Plumbing





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TU VAN PHUNG
Last Middle First

Current Address: _____

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5. 1975 To 2. 1980
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

1

DATE: 10-28-84

Cord
10-1-28/84

H. G. M.

HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
- Falls Church, VA 22043

LIST OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS

Page: 1/

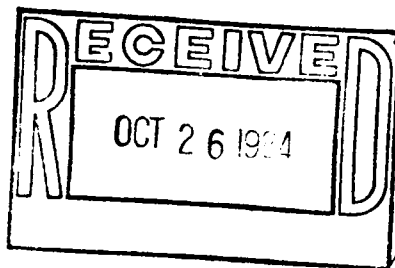
AS OF: _____

Order No.	Prisoner's Name and address	Former rank/position	Currently detained in prison	Former Prisoner in VN	Date of Application: For Orderly Departure in U.S.	Name and Address of Relative in U.S.
			Yes: No	Yes: No		
1	NGUYỄN VĂN KHOẢN	HSQ/CTCT hoi huc tap bi bat Sergeant (TRUNG SI I)	YES Bị bắt bởi T. 5/1975 Được thả 10/1983.	/	- NOT yet. (I will apply soon when I get the information from my family in VN). + DOCUMENT	CHAU LA: HUYNH KIM HUYEN LONG BEACH, CA 90802 TEL:
2	HUYNH VĂN NHON	CAI TAIN (ĐAI-NY) SI QUAN P.2 T. QU KHU VINH- LONG	Bị bắt 05/1975 Được thả 10/1983.	yes 10/1983.	- NOT yet (I will apply soon when I get the information from my family in VN). + DOCUMENT	EM LA HUYNH KIM HUYEN LONG BEACH, CA 90802 TEL:
3	TU - VĂN - PHUNG	CAPTAIN (ĐAI-NY) S. Q. T. QUAN LO 331/T.V.	Bị bắt 05/75 Được thả 02/1980	yes 02/1980.	- HAVE ALREADY at BATON ROUGE	- PHAN XUAN MAI BATON ROUGE LA 70805 AND LE QUANG CHANH
4	THONG-SINH. PAU	CAPTAIN (ĐAI-NY) S. Q. T. CHANH	Bị bắt 5/75 Được thả 1/1978	yes 1/1978.	- NOT yet. I will apply soon when I get the information and his document from VN.	Friend: LE QUANG CHANH LONG BEACH CA 90802 Tel:

Trần Lợi Việt
Số hộ số
ứng

Long Beach 10-22-84

Kính gửi
mục
oct 26, 84.



Bà Hội Trường

Hội Gia Đình TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM.

Thưa Bà,

Tôi được bạn bè cho một mẫu kê khai
thân nhân và bạn bè còn đang cải tạo và
đi được thả sau thời gian tù tôi ở quê nhà
công sản. Tôi với kê khai và gửi đến
Bà, mong được quý hội tổng kết gửi đến
phái đoàn Hoa Kỳ.

Việc lập thu tục bảo trợ, chúng tôi sẽ
xúc tiến khi có đủ chi tiết từ bên nhà
gửi qua và kính tin đến quý hội sau.

Nếu có gì thiếu sót, xin quý hội chỉ
dẫn, gia đình chúng tôi cảm ơn nhiều.

Một lần nữa, kính xin quý hội ghi
nhận cho danh sách kèm sau đây.

Kính chào Bà Hội Trường

Cham quante

Huyệtt Kim Huyền và
Lê Quang Hôn.

DATE: 10-28-84 -

Card

10-28-84

Wanh

Page: 1/1

HOI GIA LINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
- Falls Church, VA 22043

LIST OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS

AS OF: _____

Order No.:	Prisoner's Name and address	Former rank/position	Currently: Former Prisoner in prison: in VN	Date of Application: For Orderly Departure in U.S.	Name and Address of Relative in U.S.
:	:	:	Yes: No: Yes: No:	:	:
1	NGUYEN VAN KHOAN	HSQ/KTCT hoi hoc tap bi bit Sergeant (TRUNG SI I)	yes	- NOT yet - I will apply soon when I get the information from my family in VN).	CHAU LA: HUYNH KIM HUYEN LONG BEACH, CA 908 TEL:
2	HUYNH VAN NHON	CAI TAIN (DAI - LY) SI QUAN P.2 T. QU KHU V. N. H. LONG	yes 10/1983	- NOT yet - I will apply soon when I get the information from my family in VN).	EM LA HUYNH KIM HUYEN LONG BEACH CA 9080 TEL:
3	TU VAN PHUNG	CAPTAIN (DAI - LY) SI QUAN P.2 T. QU KHU V. N. H. LONG	yes 02/1980	- HAVE ALREADY at BATON ROUGE	- PHAM XUAN MAI BATON ROUGE LA 70805 AND LE QUANG CHANH
4	THONG-SINH PAU	CAPTAIN (DAI - LY) SI QUAN P.2 T. QU KHU V. N. H. LONG	yes 1/1978	- NOT yet - I will apply soon when I get the information and his Document 8 from VN.	Friend: LE QUANG CHANH Long Beach CA 90 Tel: